



TEATRO DEL GIGLIO

*Teatro di Tradizione*

**L'AMMINISTRATORE UNICO**  
**DELL'AZIENDA TEATRO DEL GIGLIO A.T.G.**

**DELIBERAZIONE N° 154/19**

**DEL 20 SETTEMBRE 2019**

**OGGETTO: CONCERTO GIGLIO200 DEL 21.09.2019 - PROGRAMMA, SCRITTURA PERSONALE ARTISTICO E BUDGET – APPROVAZIONE –**

*L'anno DUEMILADICIANNOVE e questo giorno 20 del mese di SETTEMBRE, presso la sede legale, è presente l'Amministratore Unico dell'Azienda Teatro del Giglio, Avv. Giovanni Del Carlo, unitamente al Dott. Antonio Marino – Direttore Generale dell'Azienda; assistito dal Segretario verbalizzante Rag. Mariarita Favilla; per assumere le determinazioni in oggetto indicate:*

**L'AMMINISTRATORE UNICO**

Considerato che in data 22 settembre ricorre il 200° anniversario dell'apposizione del nome *Teatro del Giglio* al teatro cittadino da parte di Maria Luisa di Borbone;

Considerata la volontà del Teatro del Giglio di celebrare adeguatamente la ricorrenza riguardante la principale Istituzione culturale della Città di Lucca mediante l'organizzazione di un concerto lirico dal titolo *Giglio200* avente il seguente programma:

- G. Rossini, da *Aureliano in Palmira*: Sinfonia;
- N. Paganini, *Concerto N° 1 per Violino ed Orchestra* - Allegro maestoso – Adagio espressivo – Rondò, Allegro spiritoso;
- A. Catalani, da *La Wally*: Ebben? Me ne andrò lontana;
- G. Puccini, da *Madama Butterfly*: Un bel dì vedremo;
- G. Puccini, da *Madama Butterfly*: Coro a bocca chiusa;
- G. Puccini, da *Manon Lescaut*: Intermezzo;
- G. Puccini, da *Tosca*: Te Deum;

Considerato che il Teatro del Giglio deve provvedere all'affidamento delle prestazioni artistiche necessarie alla realizzazione del suddetto concerto;

Presi pertanto contatti con l'Istituto Superiore di Studi Musicali "Luigi Boccherini" di Lucca, con cui è stato raggiunto il seguente accordo:

**TRA**

*L'Azienda Teatro del Giglio* Codice Fiscale e Partita IVA 01670770468, nella persona del suo Direttore Generale Dott. Antonio Marino avente sede in Lucca (cap 55100) – Piazza del Giglio 13/15 (d'ora in poi denominata A.T.G.)

e

*l'Istituto Superiore di studi musicali "Luigi Boccherini"* partita IVA 01768220467 nella persona del suo Presidente e Legale Rappresentante Avv. Paolo Cattani avente sede in Lucca (cap 55100) – Piazza del Suffragio n. 6 (d'ora in poi denominata ISTITUTO)

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

- 1) Per l'esecuzione del Concerto previsto in data 21 settembre 2019 presso il Teatro del Giglio organizzato dall'A.T.G. in occasione dei 200 anni dalla denominazione del Teatro cittadino come "Teatro del Giglio" dal titolo *Giglio200*, l'ISTITUTO mette a disposizione la propria Orchestra composta da 52 elementi, il proprio Coro composto da 40 elementi, il M° del Coro M° Sara Matteucci - n° 2 cantanti solisti: Sig.ra

**Azienda Teatro del Giglio - A.T.G.** Piazza del Giglio, 13/15 - 55100 Lucca

Centralino: tel 0583 46531 - fax 0583 490317 – Biglietteria: 0583 465320

Azienda Speciale iscritta nel Registro Imprese CCIAA di Lucca n. 162364 - Cod. Fisc. e Part. Iva 01670770468

[www.teatrodelgiglio.it](http://www.teatrodelgiglio.it)

Protocollo: [protocollo@teatrodelgiglio.it](mailto:protocollo@teatrodelgiglio.it) - Ufficio stampa: [ufficiostampa@teatrodelgiglio.it](mailto:ufficiostampa@teatrodelgiglio.it)

*Alida Berti – soprano – e Sig. Paolo Ruggiero – baritono – oltre a n° 1 violinista, Sig.ra Seung-Hyun Kang e del Direttore d'Orchestra: M° Gianpaolo Mazzeoli.*

*Tutti i componenti dell'orchestra, i cantanti solisti sono di nazionalità comunitaria.*

2) *Il programma del concerto che sarà eseguito è il seguente:*

- *G. Rossini, da Aureliano in Palmira: Sinfonia;*
- *N. Paganini, Concerto N° 1 per Violino ed Orchestra - Allegro maestoso – Adagio espressivo – Rondò, Allegro spiritoso;*
- *A. Catalani, da La Wally: Ebben? Me ne andrò lontana;*
- *G. Puccini, da Madama Butterfly: Un bel dì vedremo;*
- *G. Puccini, da Madama Butterfly: Coro a bocca chiusa;*
- *G. Puccini, da Tosca: Te Deum;*
- *G. Puccini, da Manon Lescaut: Intermezzo;*

*Il calendario delle prove e delle recite è il seguente:*

- *Giovedì 19 settembre prove Orchestra dalle ore 14.30 alle ore 19.00;*
- *Venerdì 20 settembre dalle 16.00 alle 19.00 e dalle 20.00 alle 22.00 prove Orchestra, Coro e cantanti solisti;*

3) *L'ISTITUTO si farà carico della scrittura diretta del proprio personale organizzativo e tecnico a seguito dell'orchestra nonché di ogni professore d'orchestra, dei solisti previsti, del violinista e del Direttore d'Orchestra. In conseguenza a ciò provvederà a tutti gli adempimenti previdenziali (ENPALS e INPS) e fiscali previsti dalle vigenti leggi e vigenti norme ed esonera il A.T.G. da ogni e qualsiasi responsabilità al riguardo garantendolo a tutti gli effetti. Si impegna altresì a presentare autodichiarazione resa ai sensi del DPR 445/2000 e s.m.i. qui allegata, dei requisiti di carattere generale ex art. 80 dlgs 50/2016 e ss.mm.;*

4) *Gli strumenti ed il materiale musicale previsti dalla partitura saranno messi a disposizione dall'ISTITUTO e rientrano nel preventivo di spesa indicato al successivo punto 6) del presente contratto.*

5) *L'ISTITUTO, oltre a quanto previsto nel precedente punto 4), assumerà a proprio diretto carico le spese di trasporto per tutti i partecipanti nonché il trasporto, l'assicurazione dei materiali e degli strumenti musicali.*

6) *Per le prestazioni di cui ai precedenti punti, A.T.G. corrisponderà all'ISTITUTO la somma complessiva di € 12.400,00 (dodicimilaquattrocento/00) + IVA 10% .*

*L'importo di cui sopra verrà fatturato dall'ISTITUTO e liquidato dall'A.T.G. entro 60 giorni dal ricevimento della fattura elettronica emessa ai sensi della Legge 244/07 – art.1 c 209, contenente l'indicazione di:*

- *Codice Univoco ufficio: UFIXEQ;*
- *Nome dell'ufficio: Uff\_ eFatturaPA;*
- *Scissione dei pagamenti (Split payment art 17 DPR 633/72);*
- *Indicazione assolvimento dell'imposta di bollo, ove dovuta, secondo le modalità previste dall'art. 6 D.M. 17/06/2014;*
- *Numero CIG\_\_\_\_\_*

*Il Committente procederà alle verifiche previste dal D. Lgs 50/2016 (Codice degli appalti) e non potrà essere effettuato il pagamento in caso di irregolarità fiscale/contributiva (DURC) dell'Orchestra.*

*Niente sarà dovuto dall'A.T.G. ai singoli artisti;*

7) *L'A.T.G. metterà a disposizione il luogo teatrale in ordine di marcia per le prove e le recite. L'A.T.G. conferma che i luoghi teatrali sono coperti da assicurazione RC in caso di insorgenza di sinistri e danni al personale e al materiale musicale (di cui sia provata la responsabilità dell'A.T.G.).*

8) *La validità della presente convenzione è subordinata alla presentazione da parte dell'ISTITUTO dei seguenti documenti:*

- *autocertificazione redatta dal Rappresentante Legale circa il puntuale assolvimento degli obblighi sulla sicurezza di cui al D.Lgs 81/08 e s.m.i.;*
- *sottoscrizione del "Documento Unico per la Valutazione dei Rischi di Interferenza" (allegato alla presente convenzione);*



- sottoscrizione per presa visione del documento allegato alla presente convenzione “Norme generali di sicurezza del Teatro del Giglio”.
- 9) In caso di inadempienza delle norme di sicurezza da parte dell'ISTITUTO, è facoltà dell'A.T.G. sospendere immediatamente le attività in corso.
  - 10) L'A.T.G. è titolare del permesso e delle fatture SLAE per la serata del 14 settembre 2019.
  - 11) Non sono autorizzate riprese video e audio a fini commerciali se prima non concordate con l'ISTITUTO. L'ISTITUTO presta il proprio consenso e assicura la propria disponibilità alle riprese audio, video e scatti fotografici effettuati dal A.T.G. ai fini di archivio e a scopo promozionale.
  - 12) L'ISTITUTO autorizza fin d'ora le riprese audio e/o video dello spettacolo per la durata massima di 3 minuti quale diritto d'informazione prevista ai sensi di legge.
  - 13) Utilizzo di internet e social media per promozione spettacolo: a titolo gratuito, senza limiti di tempo – anche ai sensi degli art. 10 e 320 cod. civ. e degli art. 96 e 97 legge 22.04.1941, n° 633, Legge sul diritto d'autore – l'ISTITUTO autorizza l'ATG alla pubblicazione e/o diffusione in qualsiasi forma delle proprie immagini sul sito internet, sui social media (quali ad esempio, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, Facebook e Twitter) su carta stampata e/o su qualsiasi altro mezzo di diffusione, nonché autorizza la conservazione delle foto delle stesse negli archivi informatici e prende atto che le finalità di tali pubblicazioni sono meramente di carattere informativo. La presente liberatoria/autorizzazione potrà essere revocata in ogni tempo con comunicazione scritta da inviare via posta comune o tramite e-mail.
  - 14) L'ISTITUTO si impegna a rilasciare a Azienda Teatro del Giglio di Lucca, la seguente documentazione necessaria per la rendicontazione ministeriale:
    - attestazione liberatoria in ordine al regolare assolvimento degli obblighi assistenziali e previdenziali ed altri previsti dalle vigenti leggi in ordine agli elementi d'orchestra impegnati;
    - copia del certificato di agibilità ENPALS di tutti i partecipanti;
    - l'eventuale elenco dei giovani musicisti di età inferiore a 35 anni;
    - dichiarazione relativa all'importo degli oneri previdenziali ed assistenziali VERSATI in riferimento alle retribuzioni dei singoli componenti l'orchestra impiegati;
    - ed altra documentazione eventualmente resasi necessaria.
  - 15) Ciascuna parte si impegna ad ottemperare alle previsioni della normativa in materia di “protezione dei dati personali”.  
 Con “Normativa di protezione dei dati personali” si intende il Regolamento europeo in materia di protezione dei dati personali (Regolamento EU n. 679/2016) ed altresì qualsiasi altra legge nazionale di recepimento, normativa regolamentare e secondaria vigenti nell'Unione Europea, come successivamente modificate ed integrate. Fermo restando quanto sopra indicato, l'ISTITUTO assicura di aver fornito le informative e raccolto i consensi appropriati secondo a normativa in vigore al fine di consentire il legittimo trasferimento di dati personali (“Dati personali” come definiti nella Normativa sulla Protezione dei Dati Personali) nei confronti di Azienda Teatro del Giglio – ATG ed altresì da consentire il trattamento degli stessi da parte di Azienda Teatro del Giglio – ATG per le finalità indicate nella presente convenzione.
  - 16) Il presente contratto può risolversi automaticamente e ciascuno dei contraenti sarà libero da ogni responsabilità solo nei casi di forza maggiore.
  - 17) Per quanto non previsto dal presente contratto le parti si richiamano a quanto stabilito dalle disposizioni di legge vigenti in materia.
  - 18) Per tutte le eventuali controversie, nessuna esclusa, le parti ritengono competente il Foro di Lucca.

Ritenuto opportuna la presenza di una voce narrante che presenti e sottolinei al pubblico i diversi momenti del suddetto concerto;

Presi contatti col Sig. Marco Brinzi, Attore - nato a Lucca il 09.02.1982 e residente in Via Pesciatina, 1556V 55100 Lucca – C.F. BRNMRC82B09E715G - il quale ha dato la propria disponibilità a svolgere a titolo gratuito la propria prestazione artistica;

Visto l'art. 63, comma 2, lett. b), n.1 del D.Lgs. 50/2016, in base al quale le stazioni appaltanti possono aggiudicare appalti pubblici mediante una procedura negoziata senza



previa pubblicazione di un bando di gara, quando lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

Visto l'art. 11 il *Regolamento per l'affidamento e l'esecuzione dei contratti aventi ad oggetto la fornitura di beni, la prestazione di servizi e la realizzazione di lavori di manutenzione*, approvato dall'Amministratore Unico dell'A.T.G. con delibera n° 40/17 del 10.05.2017, il quale prevede che nel caso di servizi attinenti le attività artistico-culturali l'affidamento possa avvenire secondo le modalità di affidamento diretto;

Atteso che gli artisti così individuati presentano i requisiti di capacità professionale e di gestione necessari e che sussistono in capo ai medesimi i requisiti di carattere generale ex art. 80 D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., come da autodichiarazione resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 e s.m.i., conservata in atti al fascicolo d'ufficio;

Accertata l'assenza di attestazioni e annotazioni nei confronti degli artisti così individuati mediante consultazione del Casellario ANAC nonché la regolarità contributiva mediante acquisizione del D.U.R.C., documenti tutti conservati in atti al fascicolo d'ufficio;

Acquisito relativamente all'affidamento delle previste prestazioni artistiche *all'Istituto Superiore di Studi Musicali Boccherini*, il seguente n° **CIG Z3229D72D3**

Vista altresì la necessità di provvedere ad un'adeguata campagna pubblicitaria presso il pubblico del concerto in discorso;

Tenuto conto dell'urgenza, determinata dall'incertezza riguardo alla data ed ai contenuti dell'evento che hanno impedito di gestire procedure più opportune ma impossibili da completare nei tempi necessari, di provvedere agli affidamenti sia della progettazione grafica che della stampa del materiale necessario alla promozione;

Visto che l'art.36, co.2 lett. a) del D.Lgs. n°50/2016 e le Linee Guida Anac n° 4 prevedono che l'affidamento di servizi di importo inferiore a €. 40.000,00 possa avvenire mediante affidamento diretto, adeguatamente motivato;

Visto che l'art. 15 del *Regolamento per l'affidamento e l'esecuzione dei contratti aventi ad oggetto la fornitura di beni, la prestazione di servizi e la realizzazione di lavori di manutenzione*, approvato dall'Amministratore Unico dell'A.T.G. con delibera n° 40/17 del 10.05.2017, prevede che per i servizi, forniture e lavori di importo inferiore a €. 40.000,00 sia consentito l'affidamento diretto;

Individuato il Responsabile Unico del Procedimento per i suddetti affidamenti, ai sensi dell'art. 31 co. 10 D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii., il *Dott. Antonio Marino*, Direttore Generale e Legale Rappresentante dell'A.T.G., il quale, data la particolare tipologia dei beni oggetto della fornitura, ha individuato quale Direttore esecutore dell'affidamento del materiale stampa la responsabile dell'Ufficio Stampa del Teatro del Giglio, *Dott.ssa Silvia Poli*;

Tenuto conto dell'urgenza di provvedere nei tempi richiesti, il Direttore Esecutore, *Dott.ssa Silvia Poli*, ha preso contatti con i seguenti soggetti i quali hanno presentato, per le prestazioni e per la fornitura del materiale richiesto, il preventivo a fianco di ciascuno indicato:

- **SIG. MARCO RICCUCCI**, Via di Tiglio, 1690, 55100 Lucca – C.F. RCCMRC54C04E715Z: *progettazione grafica materiale richiesto al costo di €. 180,00 + CP 4% + iva;*
- **TIPOGRAFIA COLORE' SNC** di Zappullo Salvatore & C. Via Alcide De Gasperi, 95/U 55100 Lucca, C.F. / P.I. 02094950462: *stampa di n° 45 manifesti 70x100 e n° 10 locandine al costo complessivo di €. 123,00 + iva;*
- **TIPOGRAFIA TOMMASI SNC** di Tommasi M & C. via di Sottopoggio, 12 55060 Guamo Capannori (Lucca), C.F./P.I. 01472400462: *stampa di n° 5000 volantini formato a5 stampa fronte/retro al costo di €. 205,00 + iva;*

Ritenute congrue le offerte presentate dai suddetti operatori;



Atteso che i suddetti operatori risultano in possesso dei requisiti di capacità professionale e di gestione necessari e che sussistono in capo agli stessi i requisiti di carattere generale ex art. 80 D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., come da autodichiarazione resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 e s.m.i., conservata in atti al fascicolo d'ufficio;

Accertata l'assenza di attestazioni e annotazioni nei confronti dei suddetti operatori mediante consultazione del Casellario ANAC nonché la regolarità contributiva mediante acquisizione del D.U.R.C., documenti tutti conservati in atti al fascicolo d'ufficio;

Acquisiti, relativamente ai presenti affidamenti, i seguenti n° CIG:

- Z6C29D6BE8 riguardo *al Sig. Marco Riccucci*;
- Z8329D6D34 riguardo all'affidamento alla *Tipografia Colorè*
- Z8829D6B9C riguardo all'affidamento alla *Tipografia Tommasi*;

Considerato che, per la realizzazione del sopradetto evento, dovranno essere sostenuti i seguenti costi previsti in €. 16.967,40 come si evince dal prospetto qui di seguito riportato:

#### **COSTI:**

Cachet artisti	€.	12.400,00
Oneri Personale Artistico	€.	50,00
Personale tecnico	€.	938,52
Oneri personale tecnico	€.	281,56
Spese varie di allestimento	€.	120,00
Spese di Organizzazione	€.	400,00
Personale di sala	€.	495,00
Oneri personale di sala	€.	148,50
Pulizie e facchinaggi	€.	533,82
Siae	€.	150,00
Pubblicità e stampa	€.	1.000,00
Vigili del Fuoco	€.	450,00
<b>TOTALE COSTI</b>	<b>€.</b>	<b>16.967,40</b>

#### **RICAVI:**

Contributo CRL	€.	16.800,00
<b>TOTALE RICAVI</b>	<b>€.</b>	<b>16.800,00</b>

Ritenuto opportuno approvare il programma sopra specificato del Concerto *Giglio200* da tenersi il giorno 21.09.2019 alle ore 21.00 c/o nonché il relativo costo secondo il preventivo di spesa sopraindicato a carico del Teatro del Giglio;

Considerato che la presente determina, in ossequio al principio di trasparenza e fatto salvo quanto previsto dall'art. 1 comma 32 della L.190/2012 e dal D.Lgs. 33/2013 è pubblicato, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 50/2016, nel proprio sito web;

Su proposta del Direttore Generale;

#### **DELIBERA**

- 1) di approvare il programma del Concerto *Giglio200* così come indicato in premessa;
- 2) di approvare il contratto di scrittura teatrale tra A.T.G. e *l'Istituto Superiore di Studi musicali Boccherini* di Lucca, Piazza del Suffragio, 6 55100 Lucca – P.I. 01768220467 - per le prestazioni artistiche dell'Orchestra e del Coro, di n° 2 solisti, di n° 1 violinista, di n° 1 Direttore d'Orchestra e necessarie alla realizzazione del concerto in discorso previsto presso il Teatro del Giglio in data 21.09.2019, dietro il versamento di una somma pari ad **€. 12.400,00 + iva**;



- 3) di affidare la fornitura della progettazione grafica del materiale pubblicitario al *SIG. MARCO RICCUCCI* Via di Tiglio, 1690, 55100 Lucca – C.F. RCCMRC54C04E715Z – ad un costo pari ad **€. 180,00 + cp 4% + iva**;
- 4) di affidare la fornitura di n° 45 manifesti 70x100 e n° 10 locandine alla *TIPOGRAFIA COLORE'* di Zappullo Salvatore & C. Via Alcide De Gasperi, 95/U 55100 Lucca - C.F. / P.I. 02094950462 – ad un costo complessivo di **€. 123,00 + iva**;
- 5) di affidare la fornitura di n° 5000 volantini formato A5 alla *TIPOGRAFIA TOMMASI* di Tommasi M & C. via di Sottopoggio, 12 55060 Guamo Capannori (Lucca) - C.F./P.I. 01472400462 – ad un costo di **€. 205,00 + iva**;
- 6) di approvare la prestazione artistica a **titolo gratuito** del *SIG. MARCO BRINZI* nato a \_\_\_\_\_ e residente in \_\_\_\_\_ - C.F. \_\_\_\_\_  
- quale voce narrante del concerto;
- 7) di approvare il Bilancio complessivo relativo al suddetto concerto per un costo totale previsto di **€. 16.967,40**;
- 8) di finanziare conseguentemente il costo complessivo previsto di €. 16.967,40 nel Bilancio di esercizio 2019 e di liquidarlo a seguito degli accertamenti, ove previsti, in materia di pagamenti della PA ed al rispetto degli obblighi di cui all'art. 3 della L. 136/2010 e comunque previa presentazione di fatture debitamente controllate e vistate in ordine alla regolarità e rispondenza formale e fiscale.
- 9) di introitare la somma complessiva prevista di €. 16.800,00, corrispondente al contributo elargito dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca, nel Bilancio di esercizio 2019.

Letto, approvato e sottoscritto

Il Segretario  
*Rag. Mariarita Favilla*

L'AMMINISTRATORE UNICO  
*Avv. Giovanni Del Carlo*

IL DIRETTORE GENERALE  
*Dott. Antonio Marino*

